LE GENRE EN FRANÇAIS

Anne : Salut Pierre, ça va ?

Pierre : ça va et toi ?

Anne : ça va, merci. Tu connais le mot "nom".

Pierre : Non, je ne connais pas ce mot. Qu'est-ce que ça veut dire ?

Anne : "Le nom" ça veut dire "rzeczownik".

Pierre : D'accord, je comprends mieux.

Anne : Tu sais qu'en français, il y a seulement deux genres : le masculin et le féminin ?

Pierre : C'est vrai ? C'est tout ?

Anne : Oui. Le neutre n'existe pas.

Pierre : D'accord. Je ne savais pas.

Anne : En plus, le genre des mots en français est souvent un grand mystère.

Pierre : Qu'est-ce que ça veut dire "un grand mystère" ?

Anne : "Un grand mystère" ça veut dire "un grand secret".

Pierre : Pourquoi tu parles d'un secret ?

Anne : Alors, dis-moi : en français on dit : "un table" ou "une table ?

Pierre : Je ne sais pas.

Anne : On dit : "une table". C'est féminin.

Pierre : "Table" c'est féminin ? D'accord, je ne savais pas...

Anne : Maintenant tu le sais.

Pierre : Mais pourquoi dit-on "une table" et pas "un table" ?

Anne : On dit "une table" parce que c'est féminin.

Pierre : D'accord, mais comment savoir si c'est masculin ou féminin?

Anne : Tu vas apprendre dans ce chapitre. Étudie étape par étape, et tu vas tout comprendre.

Tłumaczenie 🇵🇱

Anne: Cześć Pierre, jak się masz?

Pierre: Mam się dobrze, a ty?

Anne: Dobrze, dziękuję. Znasz słowo "nom"?

Pierre: Nie, nie znam tego słowa. Co to znaczy?

Anne: "Le nom" oznacza "rzeczownik".

Pierre: Dobrze, teraz lepiej rozumiem.

Anne: Wiesz, że w języku francuskim są tylko dwa rodzaje: męski i żeński?

Pierre: Naprawdę? To wszystko?

Anne: Tak, nie ma rodzaju nijakiego.

Pierre: Dobra, nie wiedziałem.

Anne: Poza tym, rodzaj rzeczowników w języku francuskim często jest wielką tajemnicą.

Pierre: Co oznacza "un grand mystère"?

Anne: "Un grand mystère" oznacza "wielka tajemnica" lub "wielki sekret".

Pierre: Dlaczego mówisz o tajemnicy?

Anne: No więc, powiedz mi: po francusku mówimy "un table" czy "une table"?

Pierre: Nie wiem.

Anne: Mówimy "une table". To jest żeńskie.

Pierre: "Table" jest żeńskie? Dobrze, nie wiedziałem...

Anne: To teraz już to wiesz.

Pierre: Ale dlaczego mówimy "une table" a nie "un table"?

Anne: Mówimy "une table", bo to jest żeńskie.

Pierre: Dobrze, ale jak dowiedzieć się, czy to jest męskie czy żeńskie?

Anne: Dowiesz się tego w tym rozdziale. Ucz się krok po kroku, a zrozumiesz wszystko.